



Primăria Municipiului Oradea
Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

Contract de servicii
nr. 226052 din 19.10.2012

Preambul

1. În temeiul OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.337/2006, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, între

MUNICIPIUL ORADEA, cu sediul în Oradea, P-ta Unirii, nr.1, telefon/ fax 0259/437000, cod fiscal R 4230487, având contdeschis la Trezoreria municipiului Oradea, titular de cont....., reprezentată prin Ilie Bolojan având funcția de Primar în calitate de achizitor, pe de o parte

și
S.C. ETA -2U S.R.L. cu sediul în Oradea, b-dul Magheru nr. M 12, tel 0359800294, 0256277311, 0751047266, email: ddumitru@eta2u.ro, având nr. de înregistrare la Registrul Comertului J 35/703/1992, CUI RO 1801821, având contul nr. RO11TRE2625069XXX001761
deschis reprezentată prin
....., având funcția de....., în calitate de
prestator, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** - reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - partile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **pretul contractului** - pretul platibil furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora și esențiala a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 - Camera Internațională de Comerț (CIC).
- i. **forta majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face

www.oradea.ro

MZ

imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva ci enunciativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;
j. zi - zi calendaristica; an - 365 de zile.
(se adauga orice ce alti termeni pe care partile inteleg sa ii defineasca pentru contract)

3. Interpretare

3.1 In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural si vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Prestatorul se obliga sa furnizeze servicii suport pentru solutiile de virtualizare "VMware VSphere 4 Essentials Plus Bundle for 3 hosts" si "VMware View 4 Enterprise Bundle for 3 x 10 pack" in conformitate cu obligatiile asumate in prezentul contract.
Serviciile support achizitionate sunt :

Denumire serviciu support	Perioada de furnizare, de la data semnarii contractului pana la
Production Support Coverage VMware View 4 Enterprise Bundle : Starter Kit(cod 90081200, VU4-EN-STR-P-SSS-C)	-20.10.2013
Production Support Coverage VMware View 4 Enterprise Bundle : 10 pack (cod 90081205, VU4-EN-10-P-SSS-C)	-20.10.2013
Production Support Coverage VMware View 4 Enterprise Bundle : 10 pack (cod 90081204, VU4-EN-10P-SSS-C)	-20.10.2013
Basic Support Coverage VMware VSphere 4 essentials Plus Bundle for 3 hosts (max 2 processors per host and 6 cores per processor)	-20.10.2013

4.2 - Achizitorul se obliga sa achizitioneze, respectiv sa cumpere si sa plateasca pretul convenit in prezentul contract pentru serviciile prestate.

5. Pretul contractului

5.1 Pretul convenit pentru indeplinirea contractului, platibil prestatorului de catre achizitor, este de 9.292,70 lei fara TVA. Plata taxei pe valoare adaugata se va face la cota TVA prevazuta de legislatia in vigoare la data facturarii.

6. Durata contractului

6.1 Contractul de servicii intră în vigoare la data semnării de către părți și își produce efectele până la încheierea procesului verbal de recepție finală a serviciilor contractate.

7. Executarea contractului.

7.1 – Executarea contractului incepe de la data semnării lui de către parti.

8. Documentele contractului

8.1 Prestatorul va îndeplini serviciile în condițiile stabilite prin prezentul contract, care include în ordinea enumerării, următoarele anexe:

- a) caietul de sarcini
- b) oferta tehnică și oferta financiară

8.2 În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale ofertei tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini prevalează prevederile caietului de sarcini.

8.3 Orice contradicție ivită între documentele contractului se va rezolva prin aplicarea ordinei de prioritate stabilită la art. 8.1

9. Obligațiile principale ale prestatorului

9.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică, anexă la contract și să respecte cerințele caietului de sarcini.

9.2- Prestatorul este singurul răspunzător pentru pagubele cauzate unor terțe persoane de neexecutarea sau executarea improprie a serviciilor ce fac obiectul prezentului contract.

9.3 - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9.4- La finalizarea prestării serviciilor, Prestatorul are obligația de a depune o notificare în scris la sediul achizitorului – sala Ghiselor, parter, prin care înștiințează achizitorul că sunt îndeplinite condițiile de recepție, solicitându-i acestuia convocarea comisiei de recepție. Achizitorul are la dispoziție 15 zile pentru organizarea recepției la terminarea prestării serviciilor, acestea decurgând de la data înregistrării notificării la Primăria Municipiului Oradea – Sala Ghiselor, parter.

9.5- Prestatorul se va abține de la orice declarație publică privind derularea contractului fără aprobarea prealabilă a achizitorului și de la a se angaja în orice altă activitate care intră în conflict cu obligațiile sale față de achizitor conform prezentului contract.

9.6 - Prestatorul se obligă să respecte reglementările referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii și după caz, standardele internaționale agreeate cu privire la forța de muncă, convențiile cu privire la libertatea de asociere și negocierile colective, eliminarea muncii forțate și obligatorii, eliminarea discriminării în privința angajării și ocupării forței de muncă și abolirea muncii copiilor.

9.7- Prestatorul va respecta și se va supune tuturor legilor și reglementărilor în vigoare în România și se va asigura că și personalul său, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări. Prestatorul va despăgubi achizitorul în cazul oricărui pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către Prestator, personalul său, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

1728

1728

9.8 – Prestatorul se obliga sa asigure consultanta si asistenta tehnica pentru implementarea proiectului, pe toata durata de executie a lucrarilor si ori de cate ori va fi nevoie.

10. Obligatiile principale ale achizitorului

10.1 - Achizitorul se obliga sa receptioneze, potrivit clauzei 10.4 serviciile prestate in termenul convenit.

(2) Achizitorul va efectua plata conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, in perioada **24-31 a lunii**, pentru facturile emise pana la data de 20 a lunii. Factura va fi emisa numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre achizitor a procesului verbal de receptie. **Achizitorul are obligatia de a efectua plata catre prestator pe baza facturii, insotita de procesul verbal de receptie acceptat fara obiectiuni de catre achizitor si intocmit la finalizarea prestarii serviciului.**

10.3 Achizitorul are obligatia de a verifica serviciile realizate de catre Prestator si de a le confirma numai daca acestea corespund cantitativ si calitativ.

10.4 Achizitorul are obligatia de a efectua receptia in termen de maxim 15 zile de la data inregistrarii notificarii in acest sens, depuse de catre executant la Primaria Municipiului Oradea-sala Ghiselor parter.

10.5 (1) Platile partiale daca este cazul trebuie facute, la cererea prestatorului la valoarea serviciilor prestate, cu respectare prevederilor art 10.2 in cea ce priveste termenele de plata. Serviciile prestate trebuie sa fie dovedite prin rapoarte de activitate, documente care sa asigure o rapida si sigura verificare a lor. Platile partiale se vor efectua in baza facturii insotita de raportul de activitate.

(2) Platile partiale un influenteaza responsabilitatea si garantia de buna executie a prestatorului, ele nu se considera, de catre achizitor, ca receptie a serviciilor prestate.

10.6 Plata facturii finale se va face dupa verificarea si semnarea procesului-verbal de receptie de catre achizitor.

10.7 Contractul nu va fi considerat terminat pana cand procesul-verbal de receptie un va fi semnat de comisia de receptie, care confirma ca serviciile au fost prestate conform prezentului contract.

11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor

11.1 - In cazul in care, din vina sa exclusiva, prestatorul nu poate sa-si indeplineasca obligatiile asumate prin contract, atunci achizitorul poate deduce din pretul contractului, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 1% pe zi intarziere din pretul contractului fara TVA, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

11.2 - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu 0.1% din plata neefectuata, pentru fiecare zi de intarziere pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

11.3-Penalitatile datorate conform clauzelor 11.1 si 11.2 curg de drept din data scadentei obligatiilor asumate conform prezentului contract.

11.4-Pentru prejudiciul provocat prin nerespectarea sau executarea necorespunzatoare a obligatiilor asumate, care depaseste valoarea penalitatilor ce pot fi percepute in conditiile art. 11.1 si 11.2, in completare, partile datoreaza daune – interese in conditiile dreptului comun.

11.5- Nerespectarea de catre parti a obligatiilor prevazute in prezentul contract da dreptul partii lezate sa considere contractul reziliat de plin drept fara nici o alta formalitate si fara nici o alta procedura judiciara sau extrajudiciara. Prezentul pact comisoriu de grad IV isi produce efectele de la data scadentei obligatiilor neefectuate. Partea care exercita acest drept va notifica partea in culpa, aducandu-i la cunostinta optiunea de a exercita dreptul oferit de prezenta cauza.

11.6 - Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV, fara punerea in intarziere a furnizorului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

a) Daca prestatorului ii sunt retrase sau un obtine autorizatiile, certificările sau orice alte documente necesare executării obligațiilor contractuale;

b) Cumularea de catre prestator a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta cu $\frac{1}{2}$ din suma reprezentand valoarea garantiei de buna executie.

c) daca nu se respecta conditiile art. 18

d) in cazul incalcarii de catre una dintre parti a obligatiilor sale, dupa ce a fost notificata, in scris, de cealalta parte ca o noua nerespectare a obligatiilor contractuale va conduce la rezilierea contractului.

11.7 - Rezilierea/incetarea prezentului contract un va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante.

11.8 - Prevederile prezentului capitol nu inlatura raspunderea partii care in mod culpabil a cauzat incetarea contractului.

Clauze specifice

12. Alte responsabilități ale prestatorului

12.1 - Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

12.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

12.3 - Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la data intrării în vigoare a contractului, pentru a se încadra în termenele prevazute la punctul 6.2. a prezentului contract.

13. Alte responsabilități ale achizitorului

13.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le considera necesare îndeplinirii contractului.

14. Recepție și verificări

14.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini. Achizitorul are obligatia de a receptiona si intocmi procesul verbal de receptie in termen de **15 zile**. de la data inregistrarii notificarii in acest sens, depuse de catre executant la Primaria municipiului Oradea-Serviciul Relatii cu Publicul.

14.2 - Verificările vor fi efectuate numai cu notificarea prealabilă a prestatorului cu privire la ziua și ora stabilită pentru verificare.

14.3.- Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

14.4. Dacă prestatorul nu se prezintă la data și locul stabilit, achizitorul poate începe efectuarea verificărilor care se vor considera a fi efectuate în prezența prestatorului, iar acesta va accepta rezultatele ca fiind corecte.

14.5. - Operațiunile recepției implică:

- identificarea serviciilor prestate;
- constatarea eventualelor neconcordanțe a prestațiilor față de propunerea tehnică;

12/5

12/5

14.6.- Operațiunile precizate la art.14.5. fac obiectul unui raport întocmit la fața locului de către achizitor, semnat atât de către acesta cât și de prestator. În cazul în care prestatorul refuză să semneze raportul, se menționează acest fapt. O copie a raportului se va transmite prestatorului în cel mult...zile de la data întocmirii.

14.7.- Prestatorul are obligația de a remedia deficiențele semnalate, în termen de 3 zile de la data luării la cunoștință a raportului prevăzut la art. 14.6.

14.8. - Procesul- verbal de recepție a serviciilor prestate va fi semnat de către achizitor, sub rezerva remedierii tuturor deficiențelor/neconcordanțelor constatate.

15. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

15.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor de la data :

primirii comenzii ferme -din partea achizitorului pentru a se încadra în termenul solicitat.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adauga la prețul contractului.

15.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii executării contractului conform clauzei 7.1 din prezentul contract.

(2) În cazul în care:

i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului,

sau

ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora,

atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

15.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei de prestare asumate se face cu acordul părților, prin act adițional. Notificarea nu presupune un acord implicit al achizitorului cu privire la decalarea termenelor de prestare a serviciilor.

15.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

16. Ajustarea prețului contractului

16.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

16.2 - Prețul contractului nu se ajustează și rămâne fix pe toată perioada desfășurării contractului.

17. Amendamente

17.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

18. Cesiunea

18.1 - Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin prezentul contract.

18.2 - Prestatorul poate cesiona dreptul său de a încasa contravaloarea serviciilor prestate, în condițiile prevăzute de dispozițiile art. 204 indice I din OUG 34/2006,

125

AB

Cesiunea nu va putea afecta obligatiile nascute din prezentul contract si care vor ramane in sarcina partilor contractante asa cum au fost stipulate si asumate initial.

18.3 - Solicitarile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni în condițiile mentionate la art 18.2

19. Perioada de execuție

19.1. Începerea perioadei de prestare a serviciilor se calculează de la data semnării contractului.

20. Subcontractare

20.1. - Orice convenție prin care Prestatorul încredințează o parte din realizarea prezentului Contract de servicii către un terț, este considerată a fi un contract de subcontractare.

20.4.- Prestatorul nu va putea subcontracta prezentul contract.

21. Forța majoră

21.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

21.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

21.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

21.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

21.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretindă celeilalte daune-interese.

22. Soluționarea litigiilor

22.1 - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

22.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

23. Limba care guvernează contractul

23.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

24. Comunicări

24.1 - (1) În accepiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.

M2N

ES

În cazul în care notificarea se face pe cale postală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul postal primitor pe această confirmare.

(2) Dacă notificarea se trimite prin telex sau telefax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

24.2 - Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

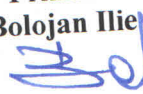
25. Legea aplicabilă contractului

25.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

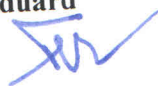
Părțile au înțeles să încheie azi 19.10.2012, prezentul contract în trei exemplare.

Achizitor
MUNICIPIUL ORADEA

Primar
Bolojan Ilie



Director Directia Economica
Control Financiar Preventiv
Florea Eduard



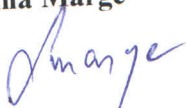
Director Directia Juridica
Eugenia Borbei



Sef Serviciu Informatica
Silviu Lucuta



Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge



Consilier Achizitii Publice
Naomi Vandici



Prestator
S.C. ETA2U S.R.L.

Reprezentant legal



DIRECTOR GENERAL
ROMULUS LUCACU

DIRECTOR COMERCIAL
ASTRID OLTEANU-HEEL

DIRECTOR ECONOMIC
VASILICA FONOS

DIRECTOR LICITATII
RAZVAN VATAV

CONSILIER JURIDIC
ADRIANA JUBERIANU